



ПОРТАТИВНЫЙ ГЕНЕРАТОР

Руководство пользователя



SGB3001Ha

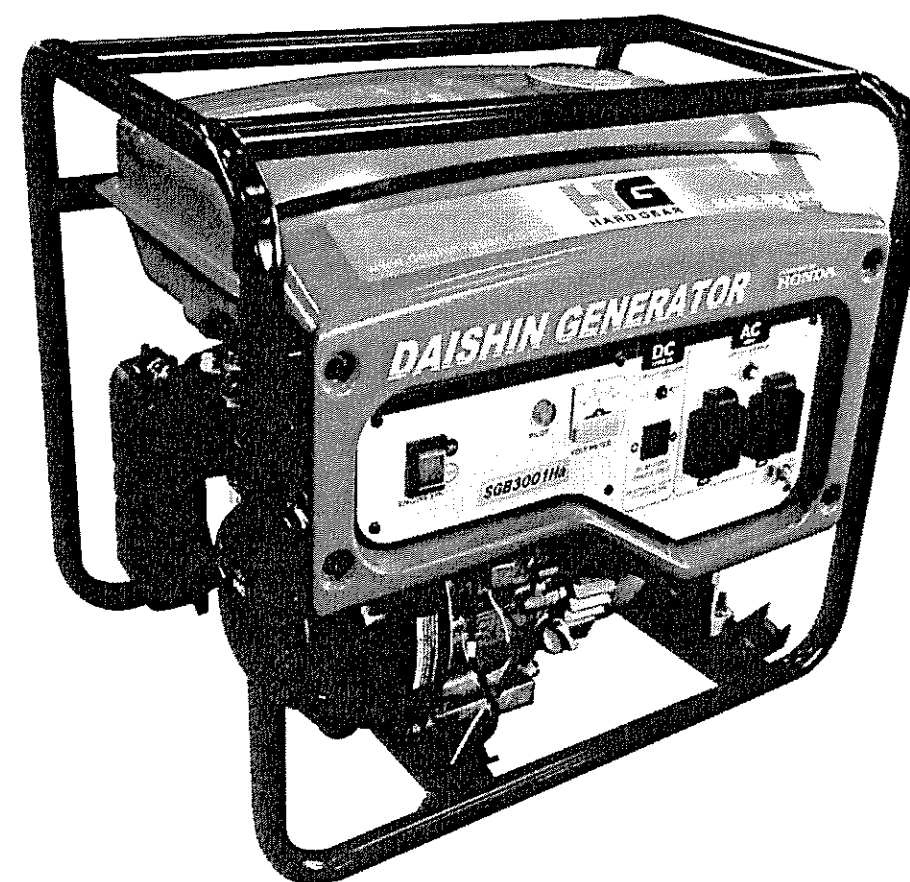
4001Ha

6001Ha

6001HSa

7001Ha

7001HSa



DAISHIN INDUSTRIES LTD.

1520-1, FUNATSUKE, YORO - CHO,
YORO - GUN, GIFU 503-1382 JAPAN
PHONE : 81-(0)584-36-0501
FAX : 81-(0)584-36-0504
URL : <http://www.daishin-japan.co.jp>
MAIL : overseas@daishin-japan.co.jp

СОДЕРЖАНИЕ

1. места нахождения этикеток безопасности	2
2. информация о технике безопасности	3
3. составляющие	4
4. управление	8
5. перед запуском генератора	9
6. использование генератора	10
7. выключение двигателя	11
8. техническое обслуживание	12
9. транспортировка / хранение	16
10. таблица напряжения	18
11. поиск и устранение неисправностей	19
12. характеристики	21
13. монтажная схема	22

Дорогой клиент,

Мы тщательно работали, чтобы предоставить вам надежное оборудование. Однако, подобный любым техническим продуктам, ваше оборудование будет иногда требовать проверки и технической поддержки. Пожалуйста, тщательно изучите это руководство перед запуском оборудования или выполнением любых действий.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что данное оборудование проектировалось и создавалось для определенных прикладных целей. Не старайтесь использовать его в иных целях кроме тех, для которых оно предназначено. Если у вас возникнут любые вопросы, связанные с инструкциями, пожалуйста, обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру DAISHIN.




Пожалуйста, прочитайте инструкцию перед использованием.

Предупредительные надписи

Ваша безопасность и безопасность других людей чрезвычайно важна. В данном руководстве и на самом генераторе имеются предупредительные надписи, призванные обеспечить безопасность. Внимательно прочтите их.

Предупредительные надписи оповещают о потенциальной опасности, которая может грозить вам или другим людям. Перед каждой предупредительной надписью имеется предупредительный символ и одно из трех слов: DANGER (ОПАСНО), WARNING (ВНИМАНИЕ) или CAUTION (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ).

Это означает:

-  **DANGER** при несоблюдении инструкций вы можете погибнуть или получить серьезную травму.
-  **WARNING** при несоблюдении инструкций вы можете погибнуть или получить серьезную травму.
-  **CAUTION** при несоблюдении инструкций вы можете получить травму.


Каждая надпись содержит информацию о том, какая опасность вам грозит, что может случиться и что надо сделать, чтобы избежать травмы или сделать ее менее серьезной.

Надписи, направленные на предупреждение повреждений

Предупредительные надписи

Имеются также другие надписи, перед которыми стоит слово NOTICE (ЗАМЕЧАНИЕ)

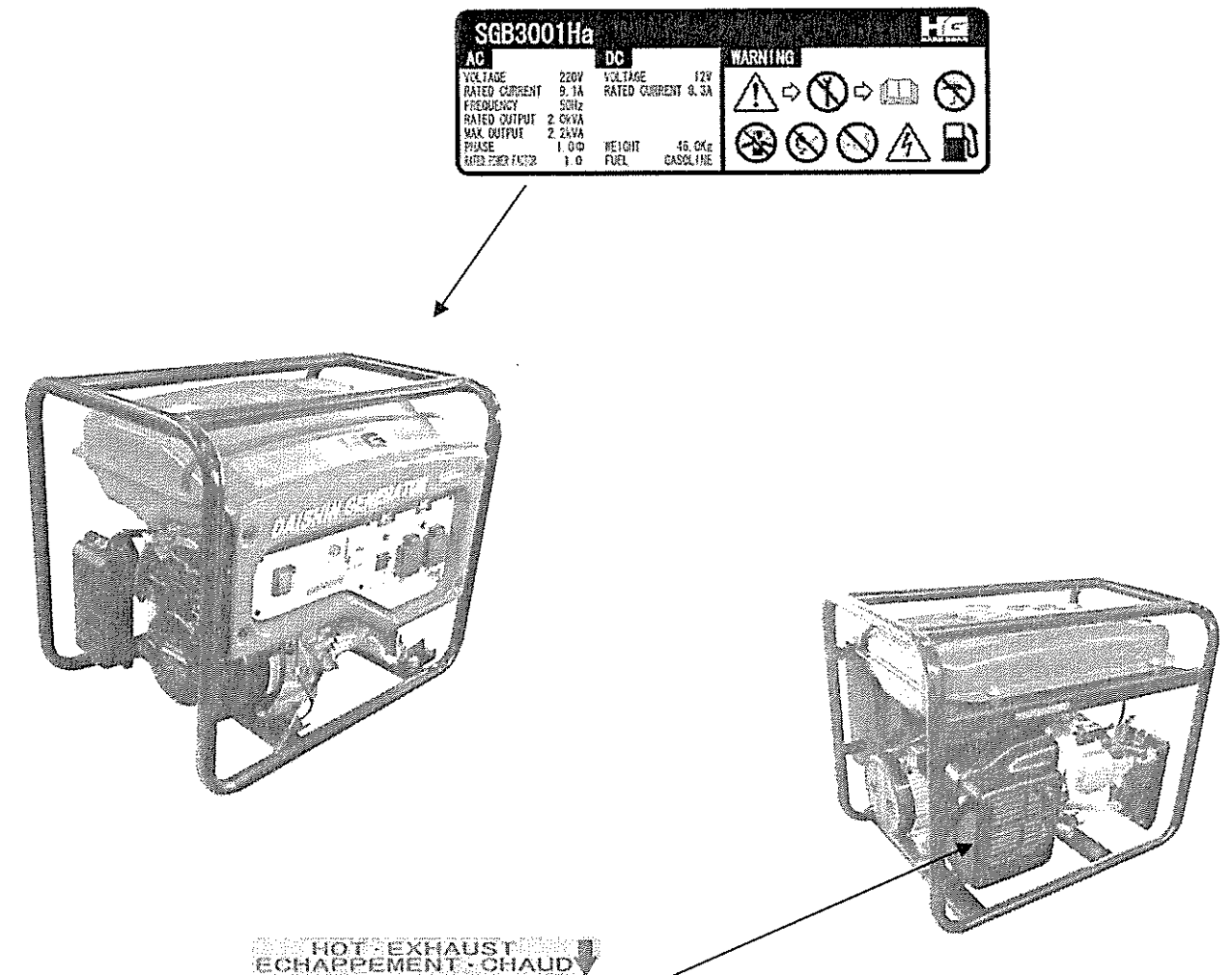
Это означает:

-  **NOTICE** при несоблюдении инструкций ваш генератор или другое имущество может получить повреждение.


Эти надписи имеют целью предотвращение повреждения вашего генератора, другого имущества или загрязнения окружающей среды.

1. МЕСТА НАХОЖДЕНИЯ ЭТИКЕТОК БЕЗОПАСНОСТИ

Эти этикетки предупреждают о потенциальных опасностях, которые могут вызвать серьезные травмы. Внимательно прочтите их. Если этикетка отсутствует или становится трудночитаемой, пожалуйста, обратитесь к дилеру DAISHIN за заменой



1. работа с генератором daishin будет надежной и безопасной, если действовать согласно инструкции. Внимательно изучите руководство перед использованием. В случае несоблюдения инструкций возможны травмы либо повреждение оборудования

-  • Using a generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or when your hands are wet, could result in electrocution. Keep the generator dry.

2. использование генератора или электроприбора во влажных условиях, например во время дождя или снега, или вблизи бассейна или разбрызгивающей системы, или если у оператора влажные руки, может привести к поражению электрическим током.



• Do not connect to a building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a qualified electrician

3. не подключать к электросистеме здания, пока квалифицированный электрик не установит изоляционный разъединитель.



• Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped
Keep away from open fire, cigarettes, smoke, and sparks of any kind when refueling the generator or when near gasoline storage.

4. дозаправку производить только в хорошо вентилируемом помещении с выключенным двигателем. Держать вдалеке от огня, сигарет, дыма и искр в процессе заправки генератора или вблизи места хранения бензина



• Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide. Never run the generator in an enclosed area. Be sure to provide adequate ventilation.

5. выхлопные газы содержат отравляющий угарный газ. Никогда не запускайте генератор закрытом пространстве – убедитесь в наличии соответствующей вентиляции



• Never use other fuel except gasoline. Never use an oil/gasoline mixture or dirty gasoline.

6. никогда не используйте иное топливо кроме бензина. Не используйте смеси бензина и топливных масел или нечистый бензин.



• The generator is a potential source of electrical shocks when misused; do not operate with wet hand and in rain and snow. Do not touch spark plug while the generator running.

7. генератор является потенциальным источником поражения электрическим током в случае неправильного использования. Не работайте с мокрыми руками или под дождем / снегом. Не дотрагивайтесь до запальной свечи во время работы генератора.

2. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность других людей чрезвычайно важна. В данном руководстве и на самом генераторе имеются предупредительные надписи, призванные обеспечить безопасность. Внимательно прочтите их.

Что должен и уметь оператор

- знать, как быстро остановить генератор в аварийной ситуации.
- понимать, как используются все элементы управления генератора, выходные гнезда и розетки и соединения.
- убедиться, что тот, кто эксплуатирует генератор, получает правильные инструкции. Не разрешайте детям работать с генератором без наблюдений родителей.

Опасность отравления окисью углерода

- выхлопные газы содержат ядовитую окись углерода, бесцветный газ, не имеющий запаха. Если дышать выхлопными газами, можно потерять сознание и даже умереть.
- если вы запускаете генератор в закрытом или даже частично закрытом помещении, концентрация выхлопных газов в воздухе, которым вы дышите, может достигать опасных уровне. Для удаления выхлопных газов и помещения, обеспечивайте соответствующую вентиляцию.

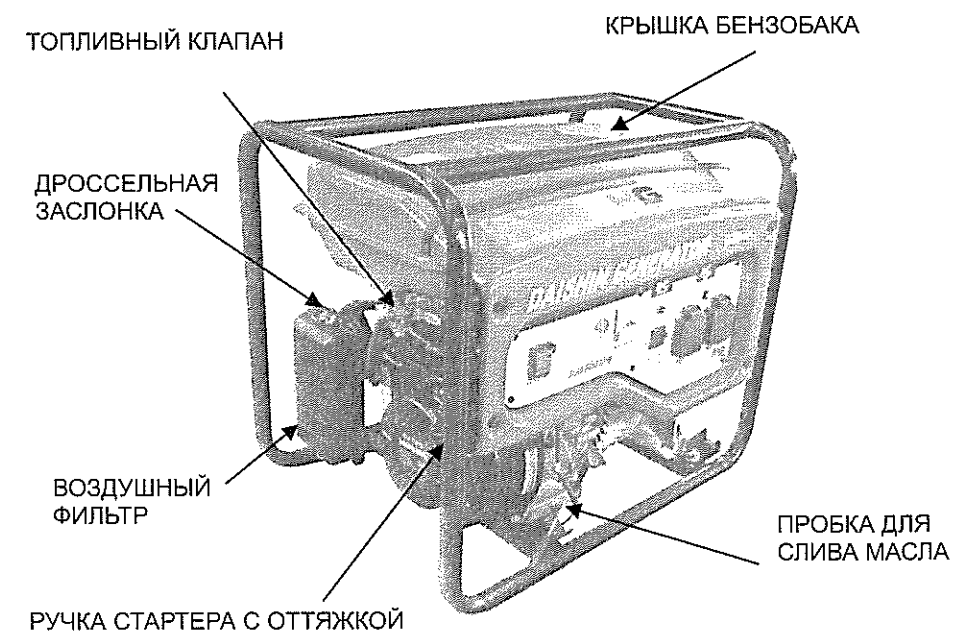
Опасность поражения электротоком

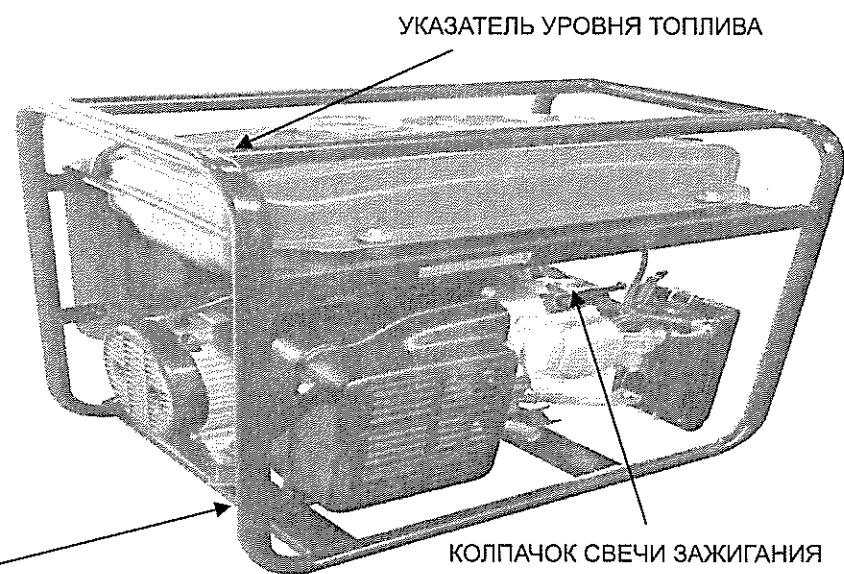
- генератор вырабатывает электрическую мощность, достаточную для серьезного поражения электрическим током в случае неправильного использования.
- использование генератора или электроприбора во влажных условиях, например во время дождя или снега, или вблизи бассейна или разбрызгивающей системы, или если у оператора влажные руки, может привести к поражению электрическим током. Генератор должен быть сухим.
- если генератор хранится на открытом воздухе и не защищен от погодных воздействии, каждый раз перед эксплуатацией проверяйте все электрические компоненты на панели управления. влага или лед могут вызвать сбой в работе или короткое замыкание в электрических компонентах, которые, в свою очередь, могут привести к поражения электрическим током.
- не подключать к электросистеме здания, пока квалифицированный электрик не установит изоляционный разъединитель.

Опасности, связанные с пожаром и получением ожогов

- система выведения выхлопных газов разогревается до температуры, достаточной для воспламенения некоторых материалов.
- при эксплуатации устанавливайте генератор на расстоянии минимум 1 метр от зданий или другого оборудования.
 - не устанавливайте генератор у закрытой конструкции.
 - держите горючие материалы в отдалении от генератора.
- во время работы глушитель нагревается и остается горячим в течение некоторого времени после остановки двигателя. Будьте внимательны и не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий. Перед тем, как отправить генератор на хранение в помещение, дайте двигателю остыть.
- бензин – чрезвычайно горючая жидкость, в некоторых условиях становящаяся взрывоопасной. Выполняйте вышеописанную операцию в хорошо проветриваемом месте при остановленном двигателе во время выполнения операции не курите и не допускайте попадания искр или открытого пламени в рабочую зону.
- пары топлива являются чрезвычайно горючими и могут воспламениться после запуска двигателя. Перед тем, как запустить генератор, убедитесь, что все разбрызганное топливо вытерто.

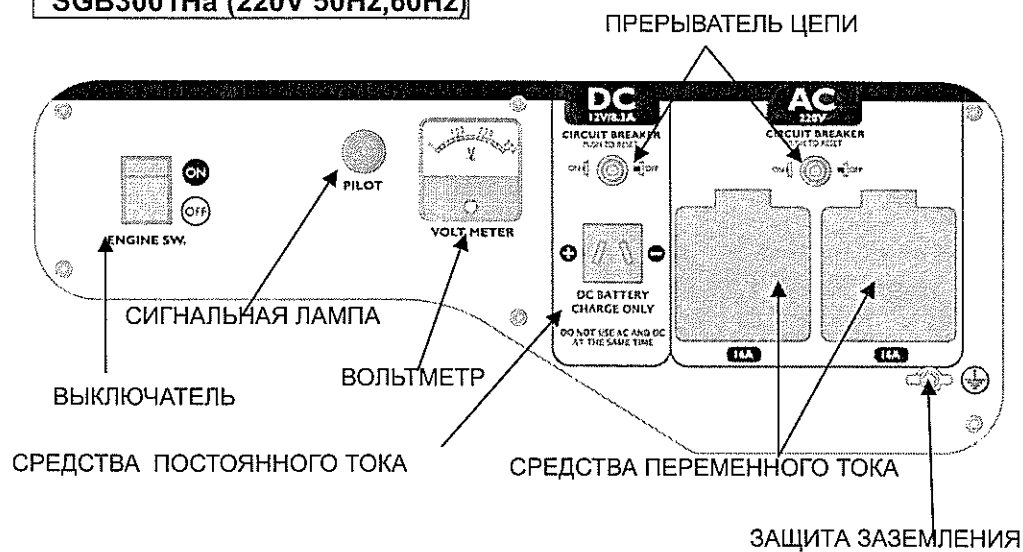
3. СОСТАВЛЯЮЩИЕ



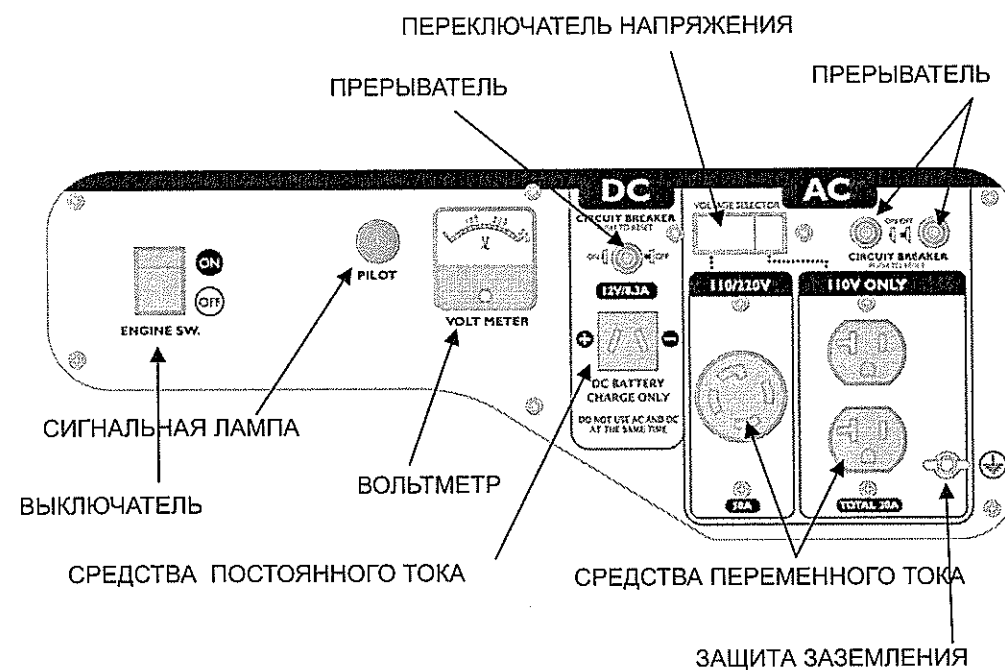


ГЛУШИТЕЛЬ

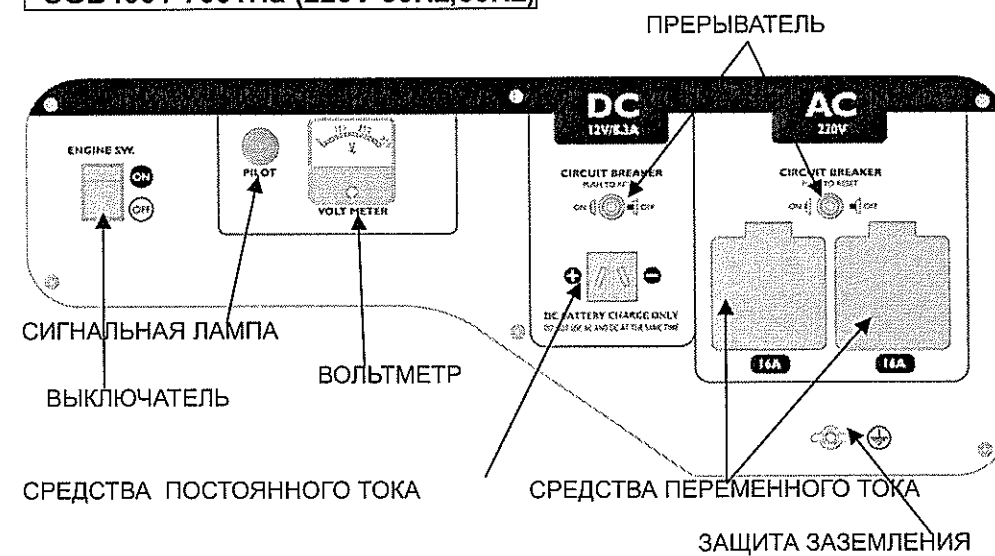
SGB3001Ha (220V 50Hz,60Hz)



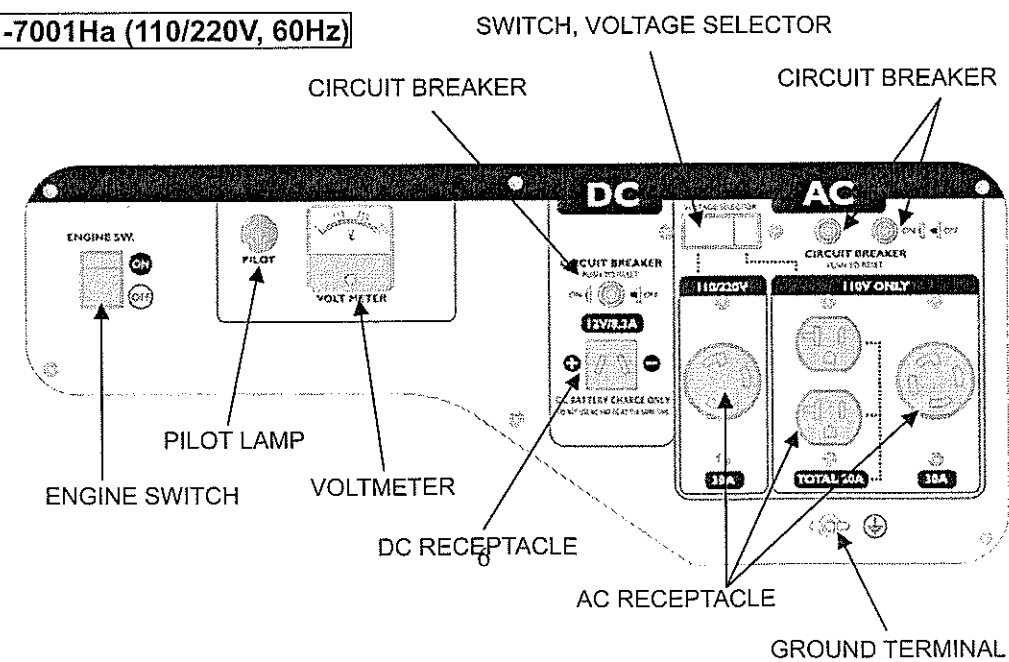
SGB3001Ha (110/220V, 60Hz)



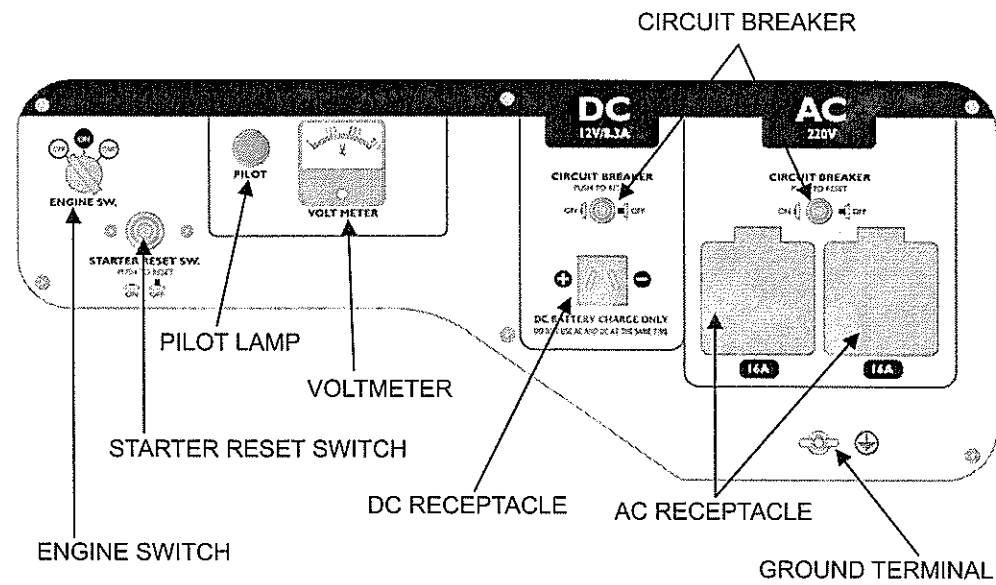
SGB4001-7001Ha (220V 50Hz,60Hz)



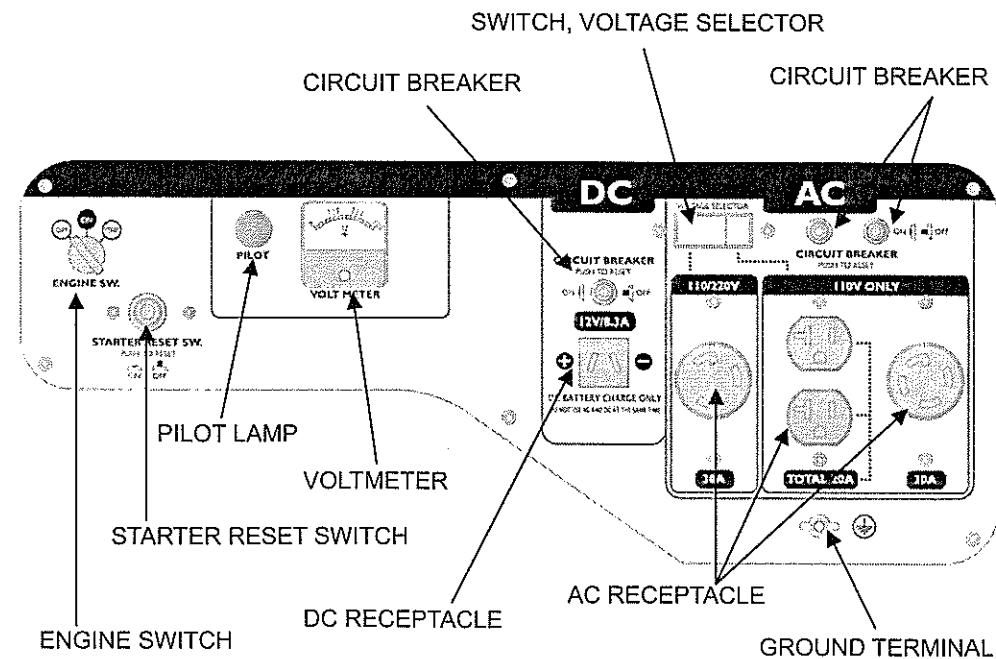
SGB4001-7001Ha (110/220V, 60Hz)



SGB6001-7001HSa (220V 50Hz,60Hz)



SGB6001-7001HSa (110/220V, 60Hz)



4. УПРАВЛЕНИЕ.

Включатель двигателя

Служит для запуска и остановки двигателя.

Положение включателя:

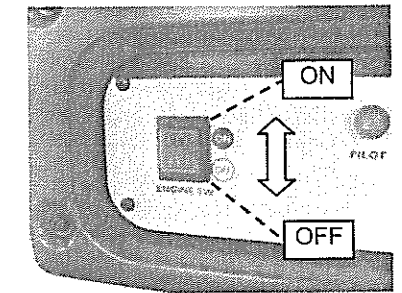
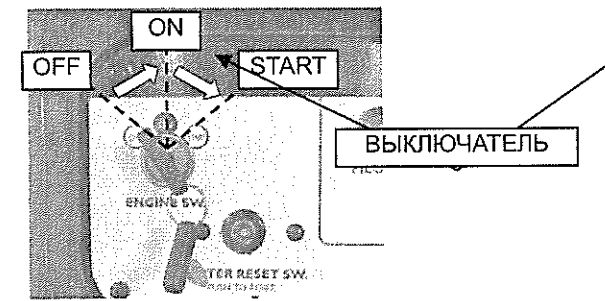
OFF (выкл): чтобы остановить двигатель. Ключ можно вынимать/вставлять.

ON (вкл): чтобы двигатель работал после запуска.

START (запуск): чтобы запустить двигатель с помощью пускового двигателя

С электрическим стартером

без электрического стартера



NOTICE с электрическим стартером

После запуска двигателя возвратите ключ в положение ON (вкл). Не используйте стартер чаще чем один раз в 5 секунд. Если двигатель не запускается, отпустите выключатель и подождите 10 секунд перед повторным включением стартера.

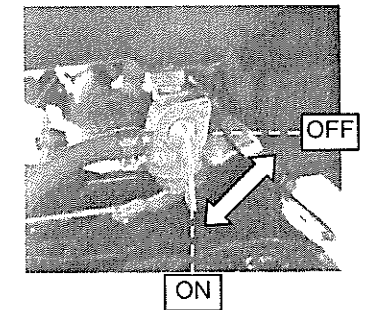
Стартер с оттяжкой

Чтобы запустить двигатель, слегка потяните ручку до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем резко дерните.

NOTICE не позволяйте стартеру отскакивать обратно к двигателю. Мягко возвращайте его в исходное положение, чтобы не повредить двигатель.

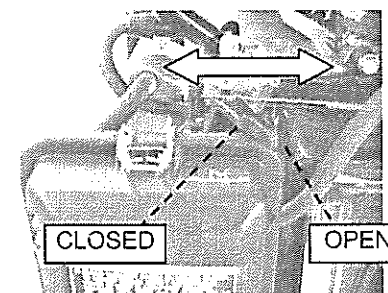
Топливный клапан

Топливный клапан расположен между топливным баком и карбюратором. Если рычаг клапана находится в положении ON (вкл), топливо может вытекать из бака в карбюратор. После остановки двигателя убедитесь, что рычаг возвращен в положение OFF (выкл).

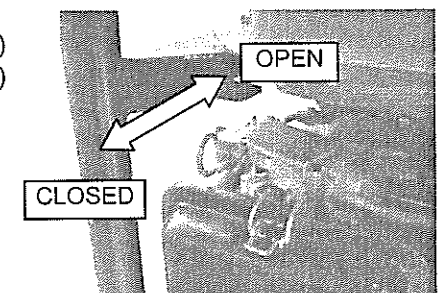


Тяга дроссельного клапана

Дроссель используется для создания обогащенной смеси при запуске холодного двигателя. Его можно открывать и закрывать, вручную перемещая тягу. Для создания обогащенной смеси передвиньте тягу наружу в направлении ЗАКРЫТ.



Model: SGB4001Ha
SGB6001Ha (HSa)
SGB7001Ha (HSa)



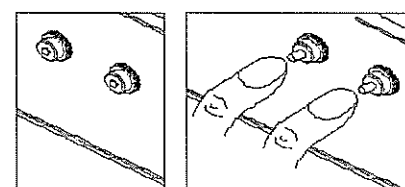
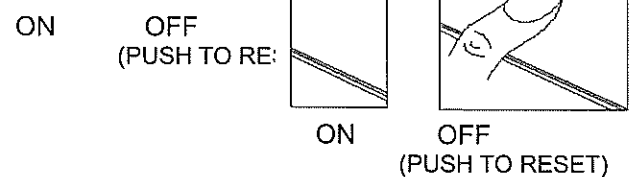
Model: SGB3001Ha

Прерыватель цепи

Прерыватель цепи автоматически переводит в положение 0 (выкл), если на гнезде выявляется короткое замыкание или перегру: генератора.

Если прерыватель цепи автоматически устанавливается в положение OFF (выкл), перед повторной установкой прерывателя в положении ON (вкл), убедитесь, что прибор работает и номинальная нагрузка цепи не **превышена**.

Оба прерывателя должны всегда перед началом работы находиться в положении ON (вкл). В случае, если лишь один из них работает, пожалуйста, сбросьте оба прерывателя.



Вывод заземления

Вывод заземления генератора подключается к станине генератора, металлическим нетококонсущим частям генератора и заземляющим выводам каждого гнезда.

Сигнальная лампочка

Сигнальная лампочка горит при нормальной работе генератора.

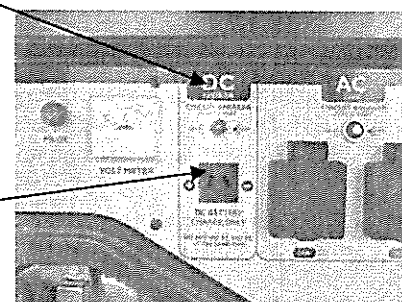
Выводы цепи постоянного тока

Выводы цепи постоянного тока можно использовать **ТОЛЬКО** для зарядки батарей на 12В (типа автомобильного аккумулятора).

Предохранитель цепи постоянного тока Прерыватель цепи постоянного тока

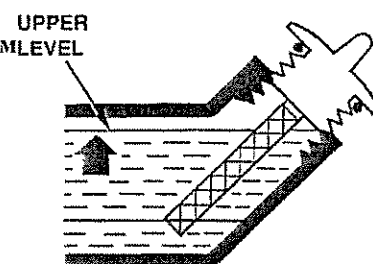
Предохранитель цепи постоянного тока автоматически отключает цепь постоянного тока для зарядки батареи, когда генератор перегружен, если возникают неполадки батареи или батарея неправильно подключена к генератору.

СРЕДСТВА ПОСТОЯННОГО ТОКА



5. ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ОБОРУДОВАНИЯ

1. залейте рекомендованное моторное масло до верхней отметки.
 2. смените масло, если оно стало грязным или бесцветным.
- Емкость масла на верхней отметке:
См. прилагаемое рук-во пользователя HONDA



3. снимите крышку маслосливного патрубка и проверьте уровень масла. Если уровень масла низкий, долейте рекомендуемое масло.

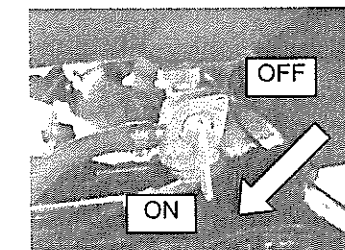
Количество масла в двигателе : см. стр. 19 данного руководства.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГЕНЕРАТОРА

1. запуск двигателя (см. рук-во пользователя HONDA)

ручной запуск двигателя

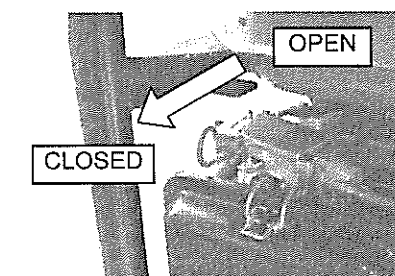
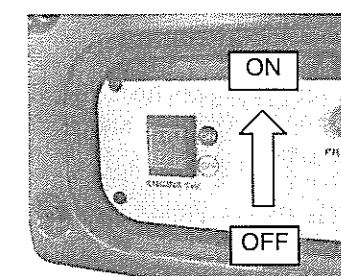
- 1) убедитесь, что все электрические нагрузки отключены от гнезда панели. Генератор трудно завести при подключенной нагрузке.
- 2) Установите топливный клапан в положение ON (вкл).
- 3) При холодном двигателе автоматический дроссель закрыт. Если нужно управлять дросселем вручную, выдвиньте тягу дроссельного клапана в положение **ЗАКРЫТ (closed)**.
- 4) Запустите двигатель.



Для стартера с оттяжкой:

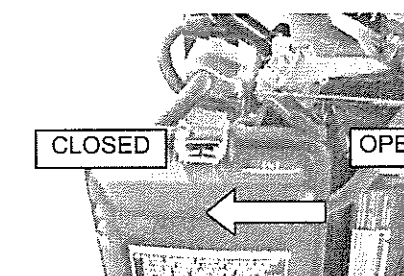
Установите включатель двигателя в положение ON (вкл).

Слегка потяните за ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем резко дерните.



NOTICE не позволяйте стартеру отскакивать обратно к двигателю. Мягко возвращайте его в исходное положение, чтобы не повредить двигатель.

5. если дроссель закрыт вручную, передвиньте его в положение **ОТКРЫТ (open)**, когда двигатель прогреется.

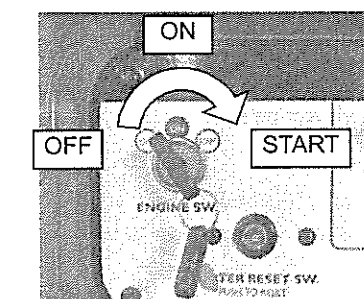


электрический запуск двигателя

Выполните шаги 1 – 3, руководствуясь разделом «ручной запуск двигателя».

- 4) запустите двигатель электрическим стартером

Передвиньте переключатель на **START** и держите его там, пока двигатель не запустится.



NOTICE не используйте электрический стартер чаще чем раз в 5 секунд. Если двигатель не запускается, верните стартер в исходную позицию и подождите десять секунд прежде чем повторить попытку запуска.

NOTICE когда спустя некоторое время скорость стартера мотора падает, это сигнал к подзарядке батареи.

- 5) после того как двигатель запущен, переключатель должен быть возвращен на позицию ON (вкл).
- 6) если вы закрыли клапан вручную, переведите его на позицию OPEN (откр.) когда двигатель нагреется.

2. работа на переменном токе.

- 1) запустите двигатель (см. «запуск двигателя»)
- 2) позвольте двигателю прогреться в течение 2-3 минут прежде чем подключать приборы.
- 3) Включите прибор в гнездо (“AC RECEPTACLE”).

CAUTION

** убедитесь, что электрическая мощность прибора или инструмента не превышает мощности генератора. Генератор может работать на уровнях мощности между номинальным и максимальным не более 5 минут.
** лимитированная длина кабелей: 60м для кабелей 1.5 мм кв и 100 м для кабелей 2.5 мм кв.

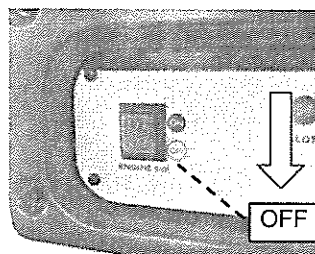
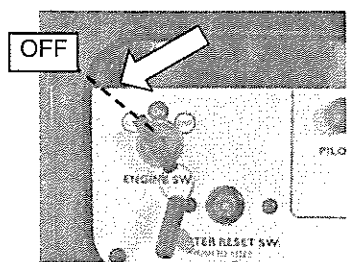
WARNING

При существенной перегрузке размыкается прерыватель цепи. Выход а временные границы работы на максимальной мощности или работа генератора при незначительной перегрузке может не вызвать срабатывание прерывателя (ВЫКЛ), но сократит срок службы генератора.

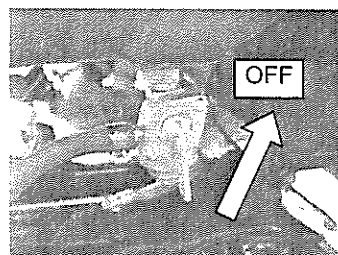
УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МОЩНОСТЬ ПРИБОРОВ ИЛИ ИНСТРУМЕНТОВ НЕ ПРЕВЫШАЕТ МОЩНОСТИ ГЕНЕРАТОРА.

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ.

1. В случае чрезвычайной ситуации переведите выключатель двигателя в положение OFF (выкл).
2. Отключите все электрические нагрузки от гнезд панели. Отключите зарядные кабели батареи (цепь постоянного тока)
3. Установите выключатель двигателя в положение OFF (выкл)



4. Установите топливный клапан в положение OFF (выкл).



WARNING

Никогда не оставляйте приборы подключенными к генератору когда он выключен – это может причинить ущерб как генератору, так и приборам.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Чтобы генератор находился в хорошем рабочем состоянии, необходимы периодическое тех. обслуживание и регулировка. Проводите обслуживание и осмотр с периодичностью, указанной в РУК-ВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ HONDA.

WARNING

выхлопные газы содержат ядовитую окись углерода. Если нужно запустить двигатель, убедитесь, что помещение хорошо вентилируется.

NOTICE

при техническом обслуживании и ремонте используйте только оригинальные детали DAISHIN или их эквивалент. Детали несоответствующего качества могут повредить генератор

ГРАФИК ПРОВНЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЭЛЕМЕНТ	РЕГУЛЯРНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.	ПЕРИОДИЧНОСТЬ			
		Каждая эксплуатация	1 месяц либо первые 25 часов. (3)	Каждые 3 месяца либо 50 часов. (3)	Каждые 6 месяцев либо 100 часов. (3)
Моторное масло	Проверка уровня	o			
	Замена		o	o	
воздухоочиститель	Проверка	o			
	Чистка			o (1)	
Свеча зажигания	Проверка-чистка			o	
Клапанный зазор	Проверка-отрегулировка				o (2)
Топливный бак и фильтр	Чистка				o (2)
Топливопровод	Проверка (замена в случае необходимости)				Каждые 2 года (2)

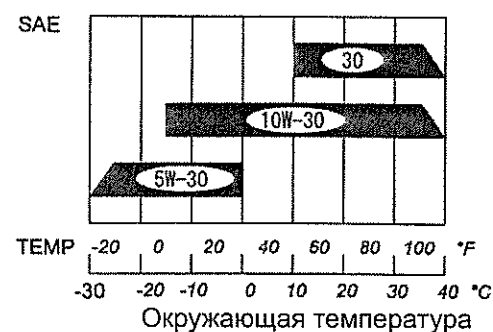
- (1) при эксплуатации в местах с повышенной запыленностью обслуживание производится чаще
- (2) (2) если у владельца нет соответствующих инструментов и навыков профессионального механика, эти элементы должны обслуживаться авторизованным дилером генераторов DAISHIN. См. рук-во по продажам DAISHIN.
- (3) При профессиональном коммерческом использовании регистрируйте часы работы, чтобы правильно определить периодичность тех. Обслуживания.

моторное масло.

Моторное масло – это главный фактор, обеспечивающий работу оборудования и его долгосрочность. Неочищающие масла и масла для двухтактных двигателей могут повредить двигатель и не рекомендованы к применению.

Проверьте уровень масла ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ с выключенным двигателем, установив генератор на ровную, параллельную земле поверхность. Используйте высококачественное очищенное масло, отвечающее сервисной классификации “SF, SG, SH, SJ” . Не смешивайте моторное масло с бензином.

** оборудование с воздушным кондиционированием нагревается сильнее, чем иное. Использование синтетических мульти-вязких масел (5W-30, 10W-30, etc.) при температуре выше 40 градусов



вызовет превышенный расход масла. Используя мульти-вязкие масла, чаще проверяйте уровень масла.

**масла SAE30, используемое при температуре ниже 40 градусов, приводит к трудному запуску и повреждению отверстий по причине недостаточной смазанности.

смена масла

Сливайте масло из теплого двигателя, чтобы слив был быстрым и полным.

1. снимите спускную пробку и уплотнительную прокладку, крышку маслосливного патрубка и слейте масло.
2. снова установите спускную пробку и уплотнительную прокладку. Прочно затяните пробку.
3. заправьте рекомендуемый сорт масла и проверьте уровень.

Объем масла в двигателе:

SGB3001Ha:	0.6l (0.63 US qt, 0.53 Imp qt)
SGB4001Ha:	1.1l (1.16 US qt, 0.97 Imp qt)
SGB6001Ha(HSa):	1.1l (1.16 US qt, 0.97 Imp qt)
SGB7001Ha(HSa):	1.1l (1.16 US qt, 0.97 Imp qt)

CAUTION при повторяющихся и длительных контактах с использованным моторным маслом может возникнуть рак кожи. Хотя это и маловероятно, если не работать с использованным маслом ежедневно, рекомендуется тщательно мыть руки водой и мылом сразу после работы с использованным маслом.

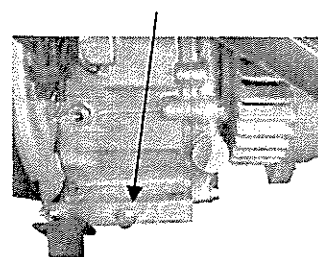
Пожалуйста, уничтожайте использованное масло в соответствии с требованиями к охране окружающей среды. Мы предлагаем взять герметичный контейнер в местной станции обслуживания или центре вторичной переработки для регенерации. Не выбрасывайте масло и не выливайте его на землю.

Дозаправка.

Объем топливного бака:

SGB3001Ha:	16l (4.22 USG)
SGB4001Ha:	25l (6.60 USG)
SGB6001Ha(HSa):	25l (6.60 USG)
SGB7001Ha(HSa):	25l (6.60 USG)

Пробка слива масла



Проверьте датчик уровня топлива, и если уровень низкий, то дозаправьте топливо в бак.

WARNING

бензин является чрезвычайно горючей жидкостью и при определенных условиях может быть взрывоопасен. -остановите оборудование и удостоверьтесь, что поблизости нет источников жара, открытого пламени и искр.

- не держите топливо в помещении.

- все пролитое топливо немедленно вытрите.

Производите заправку в хорошо вентилируемом месте при выключенном двигателе если машина работала, дайте ей время остыть. Не переполняйте топливный бак (в горловине не должно быть топлива) после заправки убедитесь, что крышка правильно и прочно закрыта.

Никогда не заправляйте генератор в здании, где пары бензина могут достичь открытого пламени или искр. Держите бензин вдалеке от электрических приборов, барбекю и т. п.

Пролитый бензин не только может стать причиной пожара, он также является экологической угрозой. Немедленно вытирайте разбрызганный или пролитый бензин.



Очистка свечей зажигания

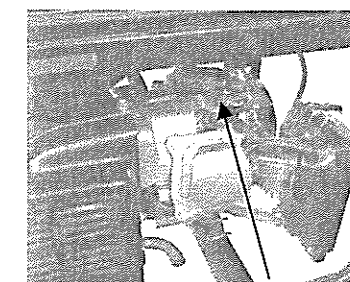
Рекомендованные типы свечей:

SGB3001Ha:	W20EPR-U (DENSO), BPR6ES (NGK)
SGB4001Ha:	W16EPR-U (DENSO), BPR5ES (NGK)
SGB6001Ha(HSa):	W16EPR-U (DENSO), BPR5ES (NGK)
SGB7001Ha(HSa):	W16EPR-U (DENSO), BPR5ES (NGK)

Чтобы двигатель работал правильно, свеча зажигания должна иметь правильный зазор и на ней не должно быть отложений.

Если двигатель работал некоторое время, глушитель будет очень горячим. Будьте осторожный, не прикасайтесь к глушителю.

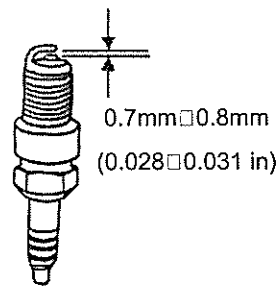
1. снимите колпачок свечи зажигания.
2. очистите основание свечи зажигания от грязи.
3. для снятия свечи зажигания используйте гаечный ключ, поставляемый в наборе инструментов.
4. внимательно осмотрите свечу зажигания.



Колпачок свечи

Не используйте ее, если на изоляторе имеются трещины или осколки. Если свеча будет использоваться дальше, очистите ее проволочной щеткой.

5. измерьте зазор свечи. Скорректируйте его до нужной величины, осторожно согнув боковой электрод.



Величина зазора должна быть равна: 0,70 – 0,80 мм (0.028 – 0.031 дюйм)

- убедитесь, что прокладка свечи зажигания находится в хорошем состоянии, и ввинтите свечу вручную, чтобы предотвратить пересечение резьбы.
- после установки свечи зажигания на место затяните ее гаечным ключом, прижав прокладку.
- если устанавливается новая свеча, после посадки ее на место затяните на ½ оборота, чтобы прижать прокладку. Если устанавливается использованная свеча, то после посадки ее на место затяните на 1/8-1/4 оборота. Чтобы прижать прокладку.

CAUTION свечу зажигания необходимо прочно затянуть. Плохо затянутая свеча зажигания может очень сильно нагреться и вызвать повреждение двигателя.

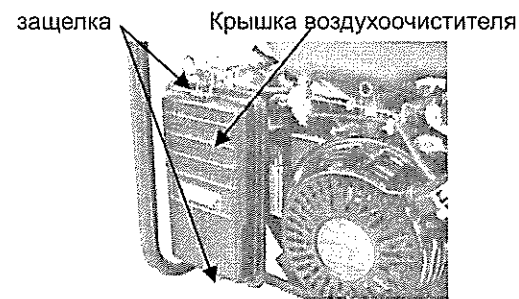
Не используйте свечи зажигания с несоответствующим температурным диапазоном. Устанавливайте только рекомендуемые свечи эквивалентные им.

обслуживание воздухоочистителя

Грязный воздухоочиститель ограничивает поток воздуха, входящий в карбюратор. Чтобы не допустить сбоев в работе карбюратора, регулярно проводите обслуживание воздухоочистителя. В местах с повышенным содержанием пыли проводите обслуживание воздухоочистителя чаще, чем обслуживание генератора.

WARNING использование бензина или горючего растворителя для очистки фильтра может привести к возникновению пожара или вызвать взрыв. Применяйте только мыльную воду или негорючий растворитель или растворитель с высокой температурой вспышки.
(ЗАМЕЧАНИЕ) не эксплуатируйте генератор без воздухоочистителя. Это приведет к быстрому износу двигателя.

1. отстегните защелки крышки воздухоочистителя, снимите крышку воздухоочистителя и снимите фильтровальный элемент.

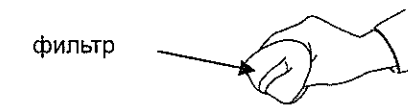


2. промойте элемент в растворе бытового моющего средства и теплой воды, затем тщательно прополощите его; или промойте элемент в негорючем растворителе или растворителе с высокой температурой вспышки. Дайте элементу полностью высохнуть.



3. смочите элемент в чистом моторном масле и отожмите избыточное количество масла. Если во время первого запуска двигателя будет дымить, значит, в элементе осталось слишком много масла.

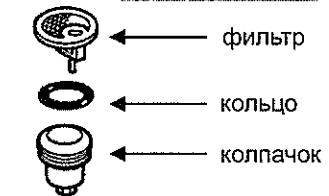
4. Вновь установите фильтровальный элемент воздухоочистителя и крышку.



Очистка колпачка для сбора отстоя

Колпачок для сбора отстоя предотвращает попадание грязи или воды из топливного бака в карбюратор. Если двигатель не работал в течение долгого времени, этот колпачок необходимо очистить.

- установите топливный клапан в положение OFF (выкл). Снимите колпачок, уплотнительное кольцо и фильтр.
- очистите колпачок, уплотнительное кольцо и фильтр в негорючем растворителе или растворителе с высокой температурой вспышки.
- повторно установите фильтр, уплотнительное кольцо и колпачок.
- установите топливный клапан в положение ON (вкл) и проверьте на утечку.



9. ТРАНСПОРТИРОВКА / ХРАНЕНИЕ

При транспортировке генератора установите выключатель двигателя и топливного клапана в положение OFF (выкл). Поверхность генератора должна быть горизонтальной, чтобы предотвратить разбрызгивание топлива. Топливные пары или брызги могут воспламениться.

WARNING прикосновение к горячему двигателю или системе выхлопных газов может привести к серьезным ожогам или пожару. Перед транспортировкой генератора или помещением его на хранение генератор должен остыть.

При транспортировке генератор нельзя ронять или ударять. Не кладите на него тяжелых предметов.

Перед тем, как поместить генератор на длительное хранение:

- убедитесь, что в помещении нет избыточного влажно- и пылесодержания.
- проведите обслуживание в соответствии с информацией в нижеприведенной таблице:

Длительность хранения	Рекомендуемый порядок обслуживания необходимого для обеспечения легкого запуска
Меньше 1 месяца	Никаких приготовлений не требуется
От 1 до 2 месяцев	Залейте свежий бензин и добавьте бензиновый кондиционер*
От двух месяцев до 1 года	Залейте свежий бензин и добавьте бензиновый кондиционер* Слейте содержимое поплавковой камеры карбюратора.

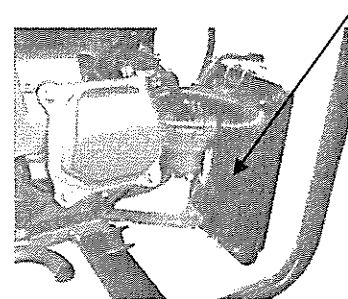
	Слейте содержимое колпачка для сбора отстоя.
От 1 года и больше	Залейте свежий бензин и добавьте бензиновый кондиционер* Слейте содержимое поплавковой камеры карбюратора. Слейте содержимое колпачка для сбора отстоя. Снимите свечу зажигания. Добавьте чайную ложку моторного масла в цилиндр. Медленно проверните двигатель с помощью оттяжного тросика, чтобы равномерно распределить масло. Снова установите свечу зажигания. Смените моторное масло. При переводе находившегося на хранении агрегата в рабочее состояние слейте содержащийся в нем Бензин в соответствующий контейнер и перед запуском заправьте его свежим бензином.

*используйте бензиновые кондиционеры, формула которых позволяет продлить срок хранения. За рекомендациями по кондиционерам обращайтесь к авторизованным дилерам DAISHIN.

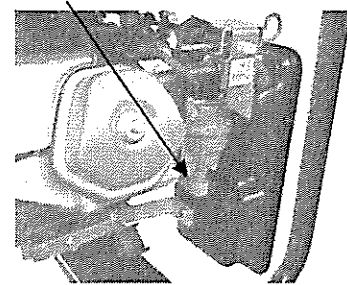
1. выполните слив из карбюратора, отпустив сливной винт. Сливайте бензин в соответствующий контейнер.

⚠ WARNING бензин – чрезвычайно горючая жидкость, в некоторых условиях становящаяся взрывоопасной. Выполняйте вышеописанную операцию в хорошо проветриваемом месте при остановленном двигателе во время выполнения операции не курите и не допускайте попадания искр или открытого пламени в рабочую зону.

Сливной винт



Model: SGB3001Ha



Model: SGB4001Ha
SGB6001Ha (HSa)
SGB7001Ha (HSa)

2. смените моторное масло

3. снимите свечу зажигания и залейте столовую ложку чистого моторного масла в цилиндр. Проверните двигатель, сделав несколько оборотов, чтобы распределить масло, затем снова установите свечу зажигания.

4. медленно потяните за ручку стартера до тех пор, пока не почувствуете сопротивление. В этот момент поршень выйдет на ход сжатия, и выпускной и впускной клапаны будут закрыты. Хранение двигателя в этом положении поможет защитить его от внутренней коррозии.

10. ТАБЛИЦА НАПРЯЖЕНИЯ.

Некоторые приборы нуждаются в энергической «волне» чтобы завестись. Это означает, что величина тока, требуемая для того, чтобы включить прибор, может превышать силу тока, требуемую чтобы поддерживать работу. Прочтите нижеприведенную таблицу, чтобы знать, какие приборы можно использовать с вашим генератором. Как правило, электрические инструменты и приборы снабжены этикеткой с информацией о требуемых для их работы напряжении, силе тока и электрической мощности. Если вы не найдете этикетку, обратитесь к дилеру за консультацией относительно возможных перепадов напряжения в приборах.

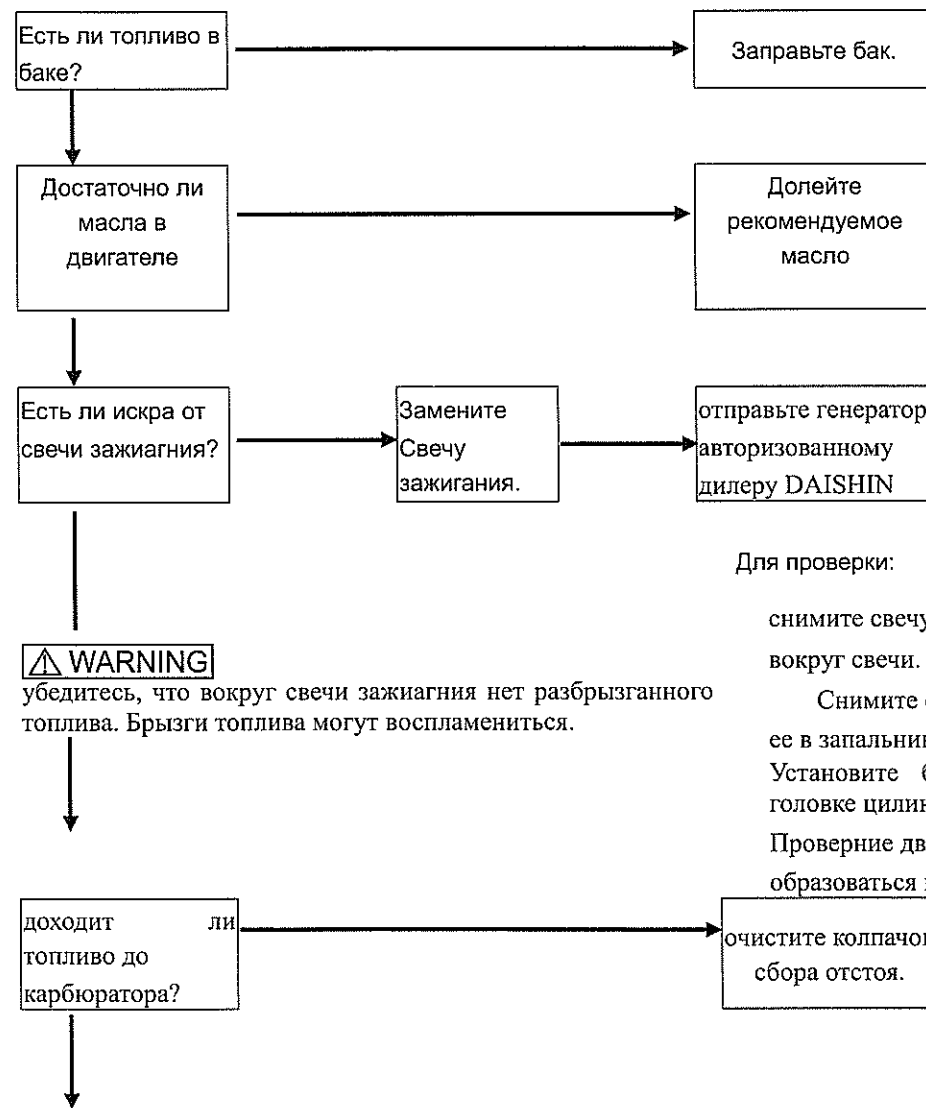
NOTE приведенная таблица – лишь примерное руководство. Перед тем как начать работу, сверьтесь с инструкциями по руководству подключаемыми приборами.

Подходящая мощность (W)

МОДЕЛЬ	SGB3001Ha		SGB4001Ha		SGB6001Ha(HSa)		SGB7001Ha(HSa)	
	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
Безконденсаторные лампы, нагреватели	2000	2400	3000	3600	4000	4500	5000	6100
Флюоресцентные лампы, ртутные лампы	1200	1400	1800	2100	2400	2700	2900	3500
электроинструменты	1200	1400	1800	2100	2400	2700	2900	3500
Насосы, компрессоры	450	550	700	800	900	1000	1100	1300

11. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если двигатель не заводится:



Для проверки:

снимите свечу зажигания и удалите грязь вокруг свечи.

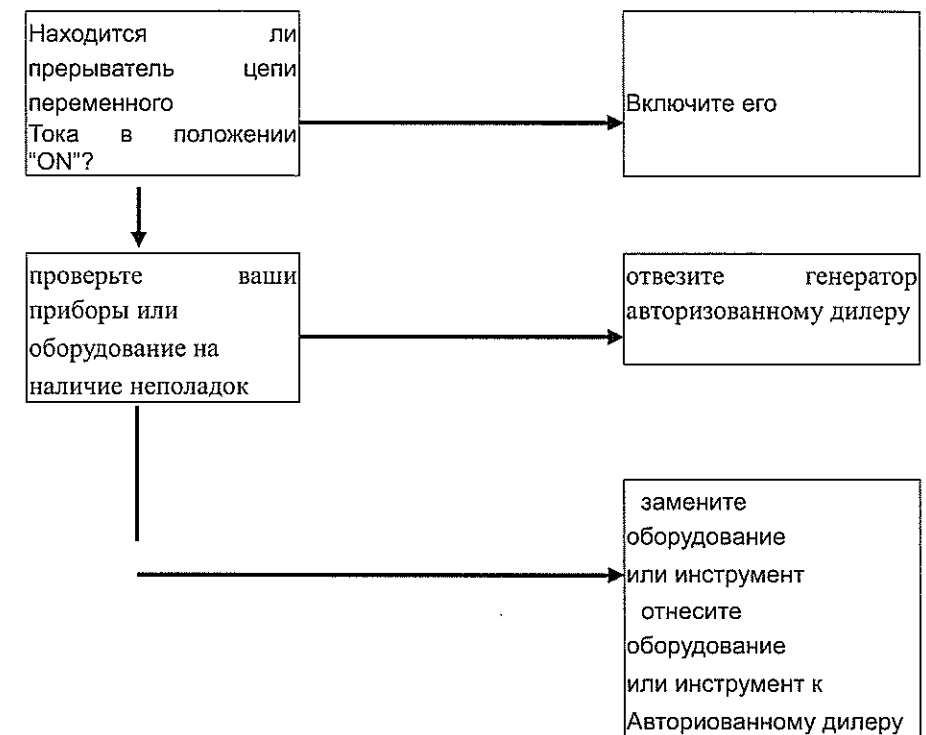
Снимите свечу зажигания и установите ее в запальник. Установите боковой электрод свечи на головке цилиндра. Проверьте двигатель, в зазоре должны образоваться искры.

Для проверки:

выключите двигатель (выключатель на OFF (выкл)) и ослабьте сливной винт. При переводе выключателя в положение ON (вкл) топливо должно вытекать из слива.

если двигатель все-таки не заводится, отправьте генератор авторизованному дилеру DAISHIN.

Нет электрического напряжения на гнездах переменного тока:



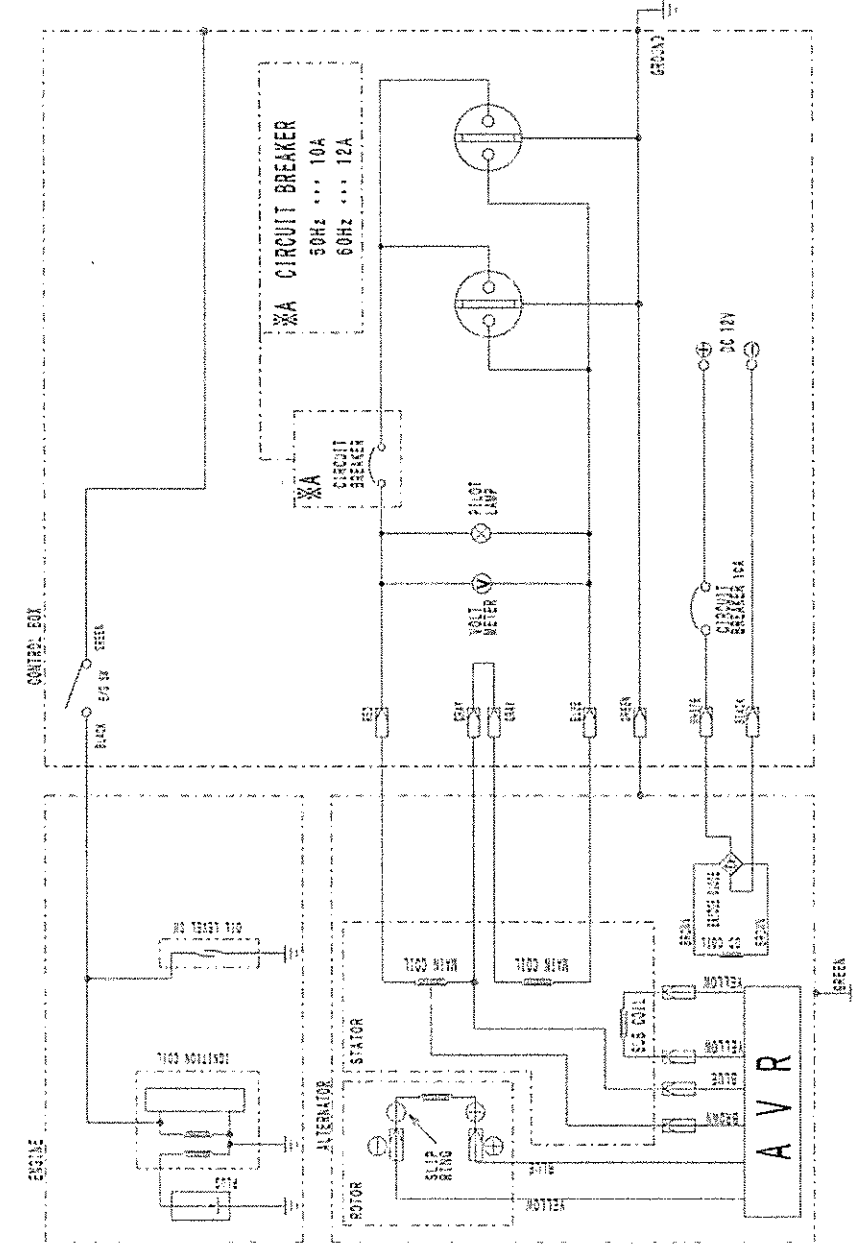
*** если ваш генератор до сих пор не вырабатывает электричество, обратитесь к дилеру DAISHIN.

12. ХАРАКТЕРИСТИКИ

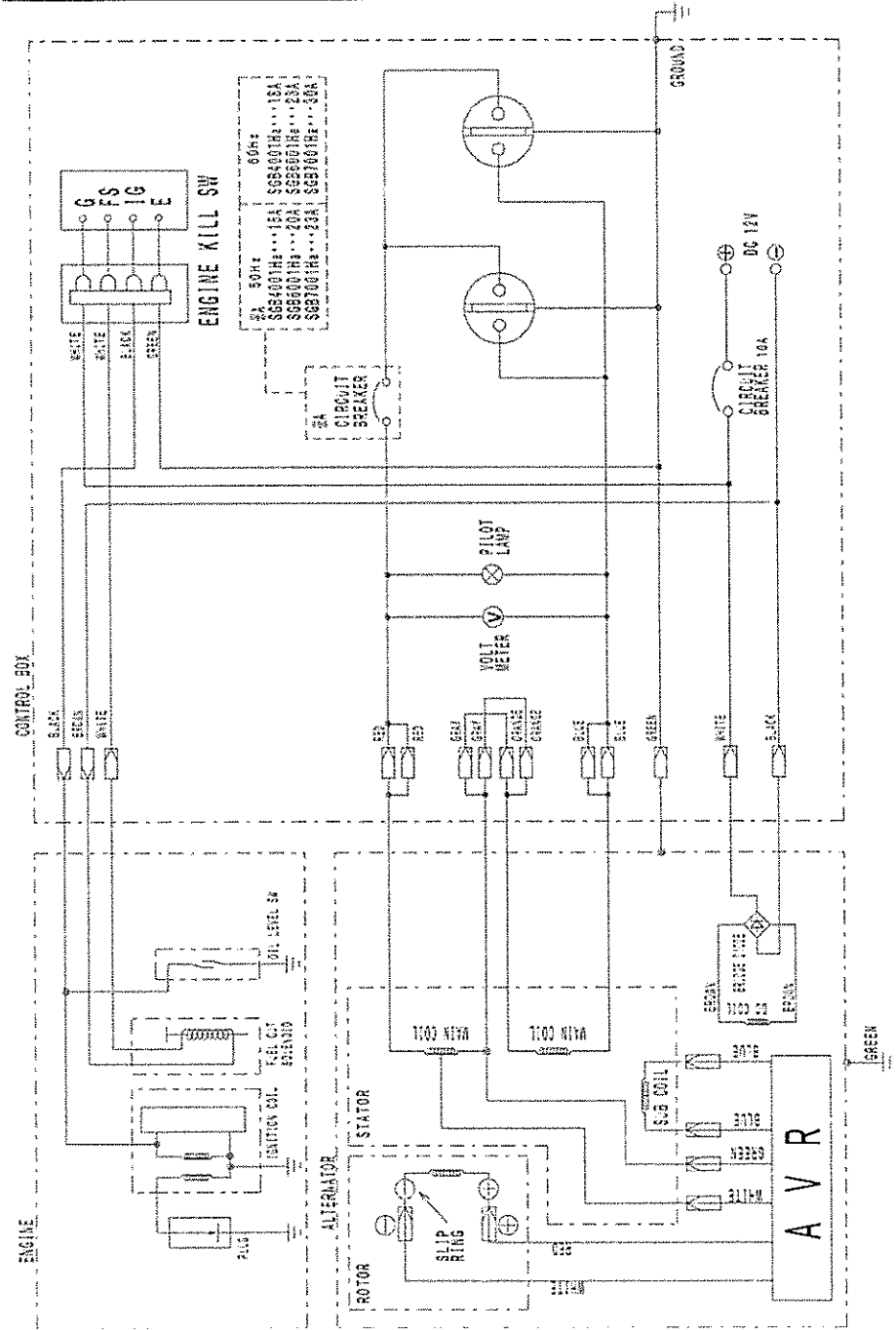
MODEL		SGB3001Ha	SGB4001Ha	SGB6001Ha (H5a)	SGB7001Ha (H5a)
AC VOLTAGE		220V, 230V, 240V			
Max. Output		110V, 120V, 220V, 110V/220V, 120V/240V (DUAL)			
Rated Output		2.2kVA	3.6kVA	4.8kVA	5.5kVA
Voltage Regulator		2.8kVA	4.5kVA	5.5kVA	7.2kVA
Rated power Factor		2.0kVA	3.0kVA	4.0kVA	5.0kVA
MODEL		GX160	GX240	GX340	GX390
TYPE		Air-cooled, 4-cycle, OHV gasoline engine			
Displacement		163cm ³ (9.95cu.in.)	242cm ³ (14.77cu.in.)	337cm ³ (20.58cu.in.)	389cm ³ (23.75cu.in.)
Rated Output		2.6kW (3.5HP)	3.8kW (5.2HP)	5.3kW (7.2HP)	6.1kW (8.3HP)
Ignition System		2.9kW (4.0HP)	4.4kW (6.0HP)	5.9kW (8.0HP)	6.7kW (9.0HP)
Fuel Tank Capacity		Transistor (C.D.I.)			
Oil Capacity		16ℓ (4.22USG)	25ℓ (6.60USG)		
Continuous Operating Hours (Rated)		0.6ℓ (0.63US qt)	14.1Hr	15.1Hr	10.1Hr
Starting System		12.1Hr	Recoil Starter		Recoil Starter (Option: Electric starter)
Dimensions (L x W x H)		600.8 x 420.0 x 500.8mm (23.7 x 16.6 x 19.8 in.)			
Dry Weight		45.8kgs (99.5lbs)	69.5kgs (150.9lbs)	78.2kgs (170.7lbs)	82.0kgs (184.6lbs)

13. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

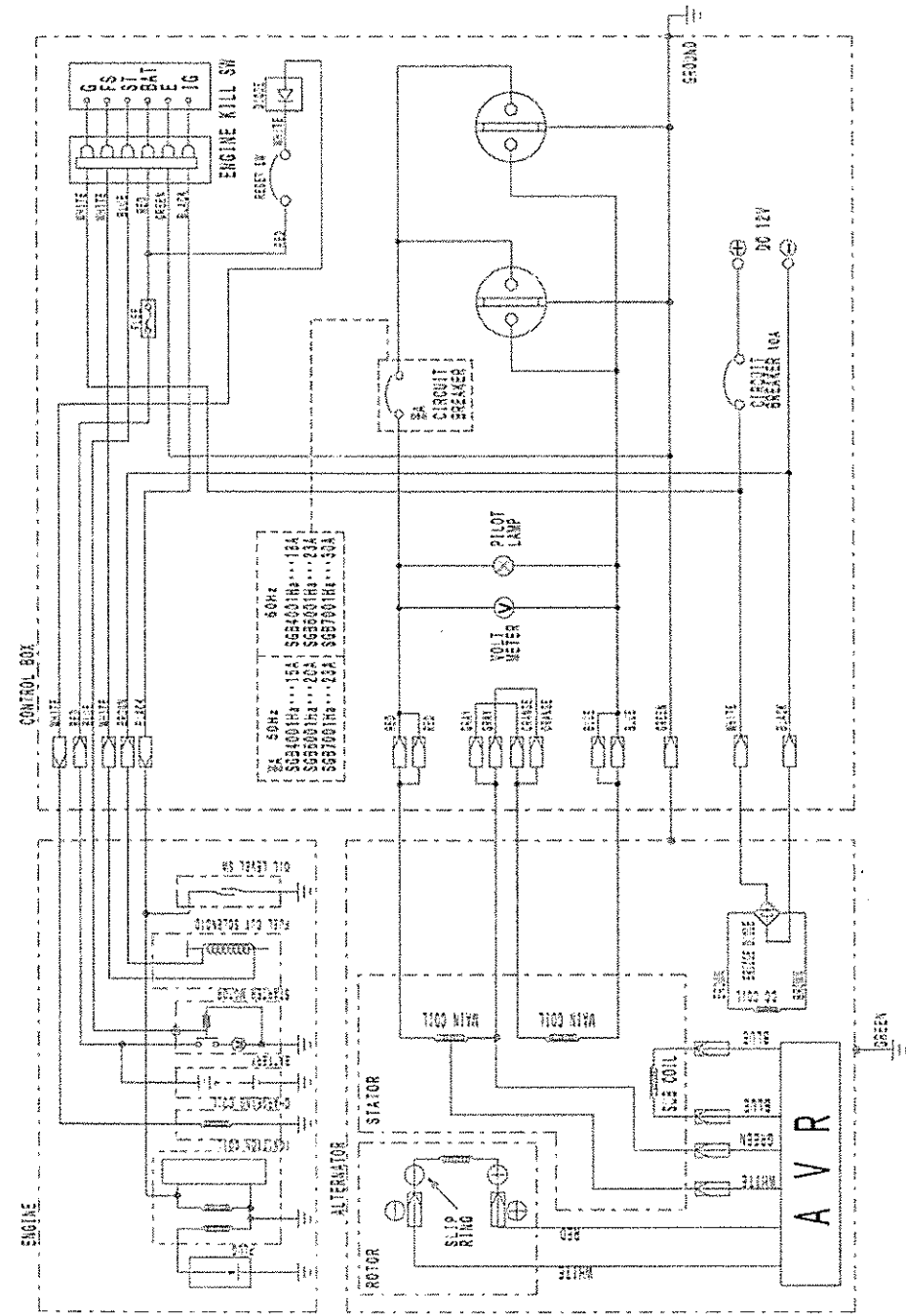
SGB3001Ha (220V 50Hz,60Hz)



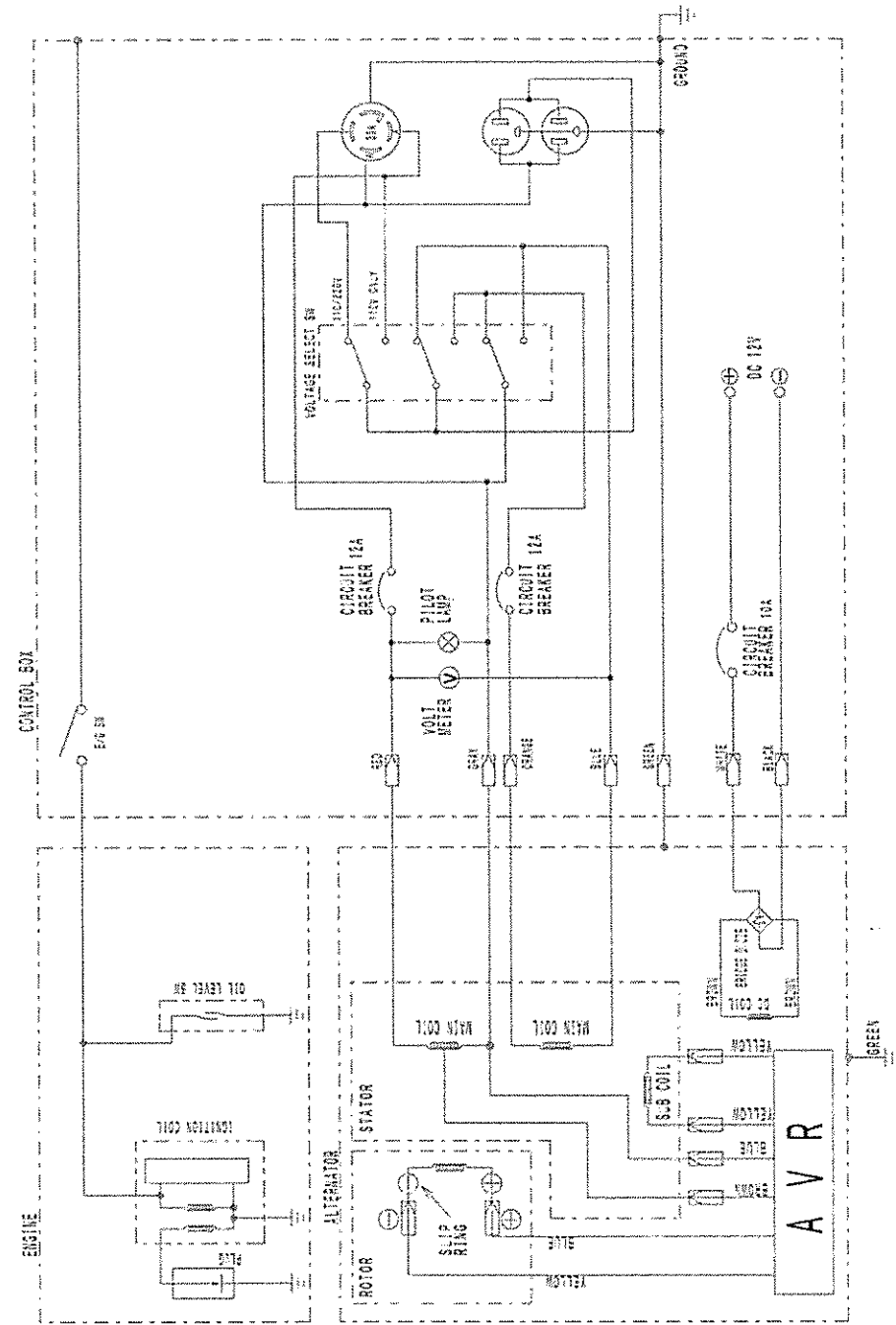
SGB4001-7001Ha (220V 50Hz,60Hz)



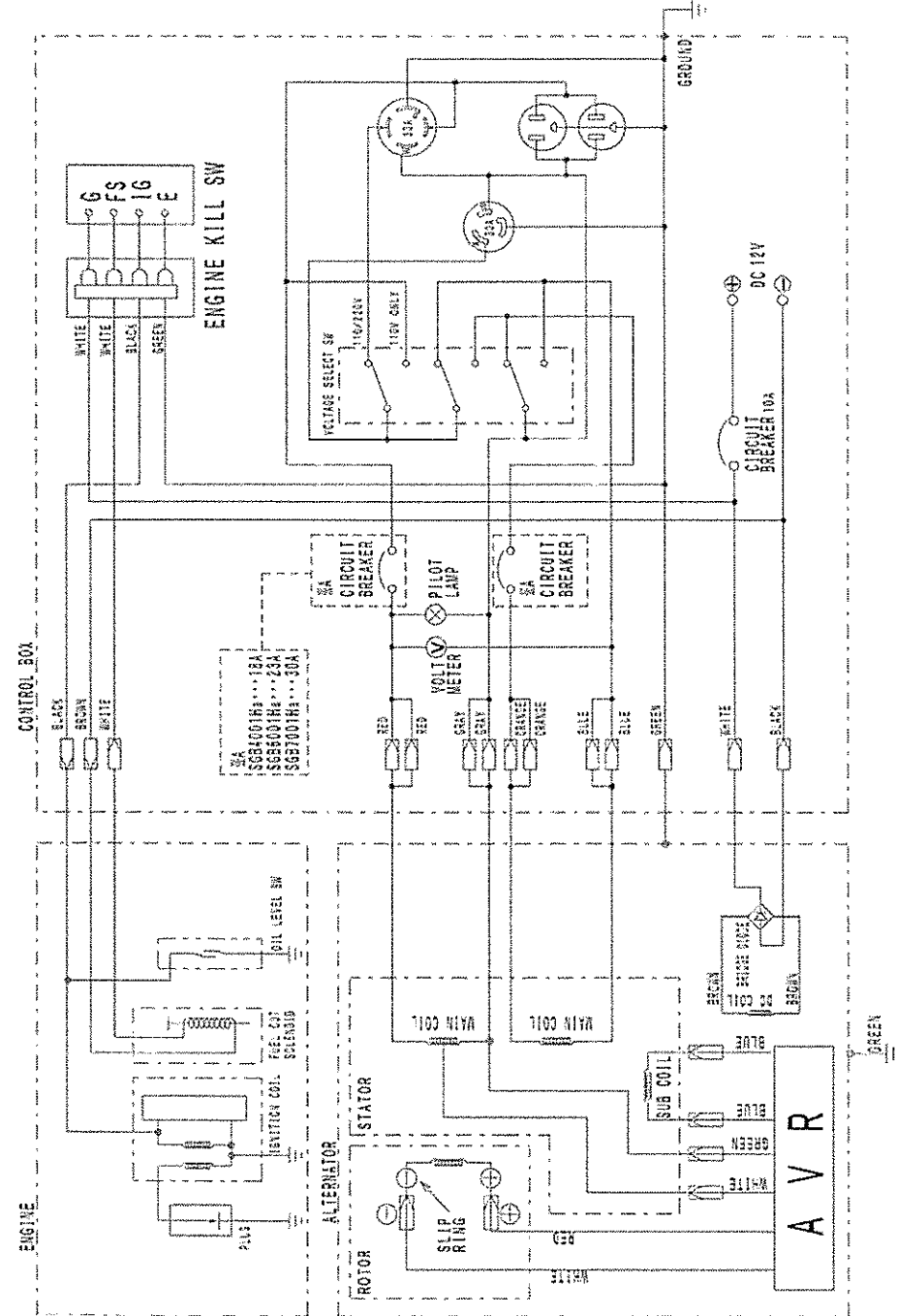
SGB6001-7001HSa (220V 50Hz,60Hz)



SGB3001Ha (110/220V, 60Hz)



SGB4001-7001Ha (110/220V, 60Hz)



SGB6001-7001HSa (110/220V, 60Hz)

